

Yankee lever – Installation Instructions

Levier Yankee – Instructions d'installation



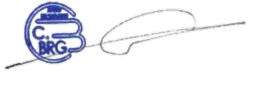
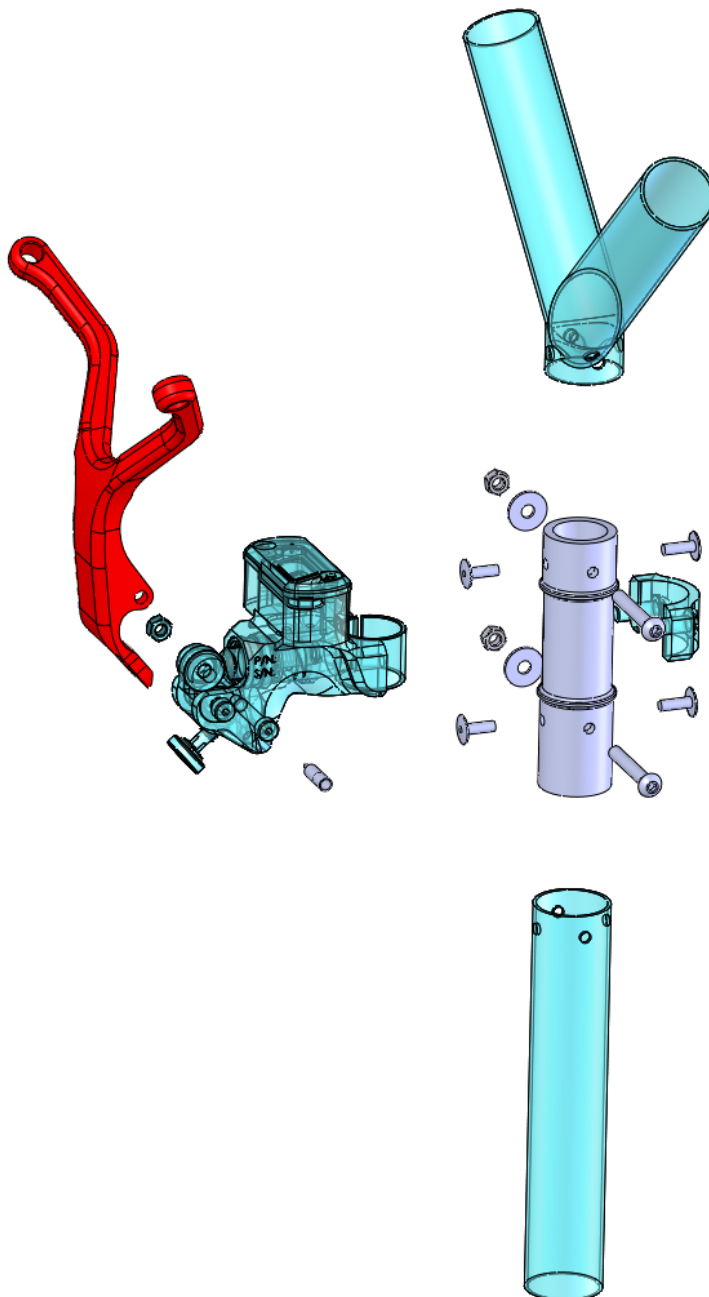
Revision	Date	Description	Author	Checked	Approved
0	19 Sep 2022	Creation			



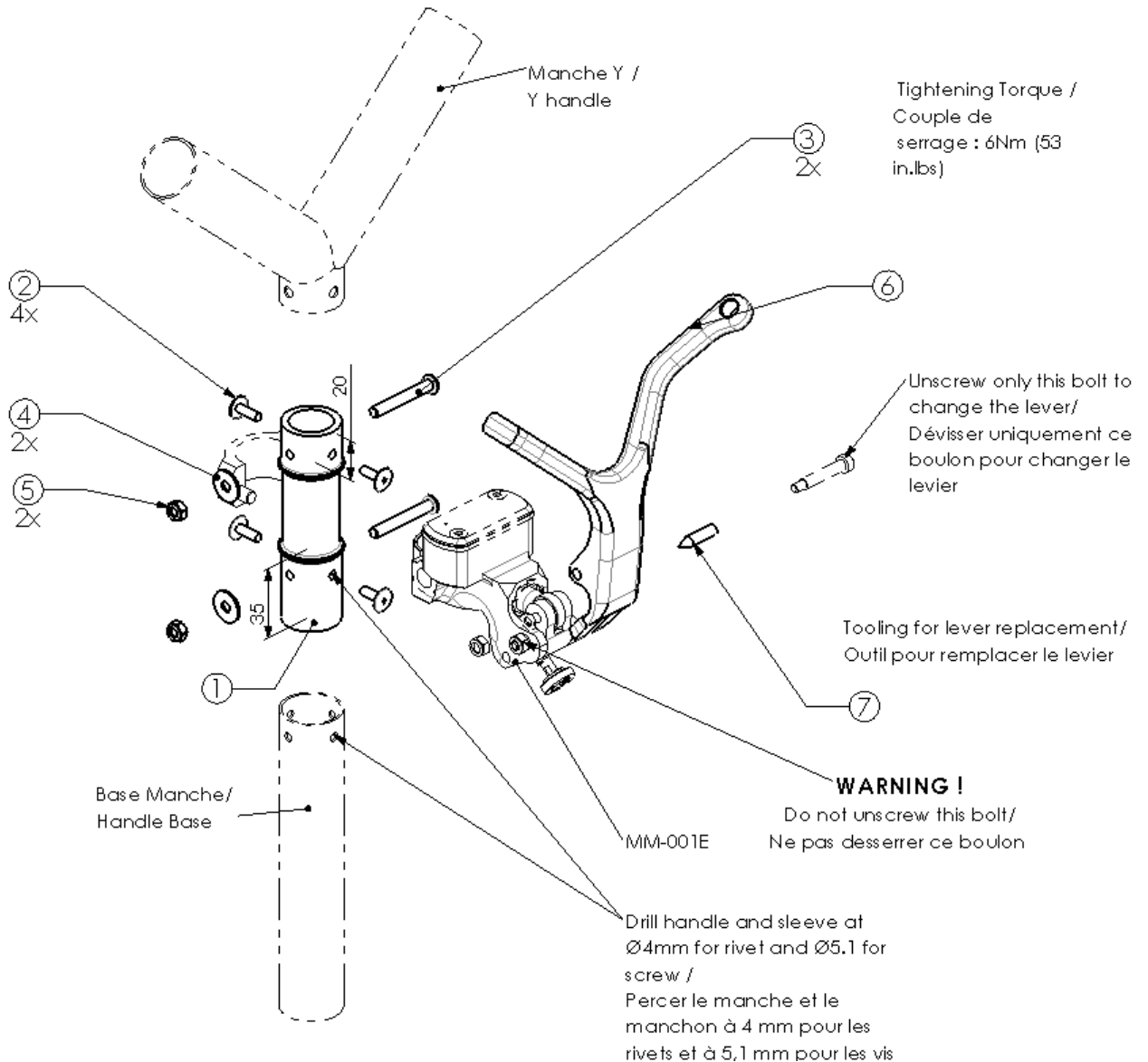
Table of content

1	CONFIGURATION FOR IMPLANTATION ON EXISTING BERINGER SYSTEM (AV-SVNA-040) / CONFIGURATION POUR IMPLANTATION SUR UN SYSTEME BERINGER (AV-SVNA-040).....	3
2	COMPLETE KIT INSTALLATION (AV-SVNA-041) / INSTALLATION COMPLETE DU KIT (AV-SVNA-041)	7
3	LEVER RETROFIT / RETROFIT DU LEVIER.....	11



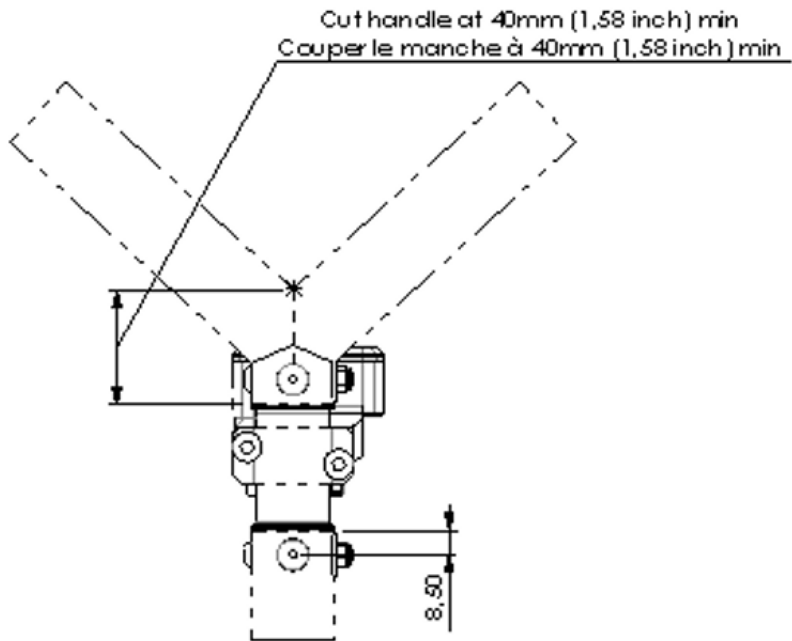
This manual gives the installation procedure for the assembly of the Yankee lever on aircraft for several configurations.
Ce manuel indique la procédure d'installation du levier Yankee sur aéronef pour différentes configurations.

1 Configuration for implantation on existing BERINGER system (AV-SVNA-040) / configuration pour implantation sur un système BERINGER (AV-SVNA-040)



7	OUT-079	Guide d'axe VIS-004 Montage levier	1
6	LEV-001.1	MM_Y Lever / Levier en Y	1
5	E-HN-002	M5_self-locking Nut/Ecrou	2
4	R-AP-004	Washer/Rondelle Z5	2
3	V-BHC-014	Screw / Vis BHC	2
2	Y-POP-001	Rivet POP 4x11 Inox	4
1	AV-SVNA-011	Savannah's Handle Spacer / Entretoise Manche Savannah	1
REP	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY.

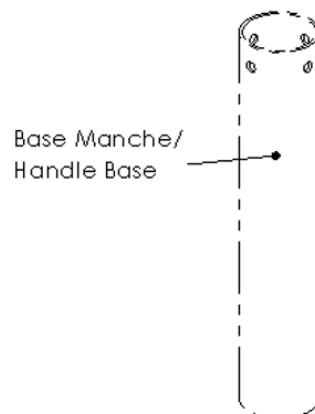
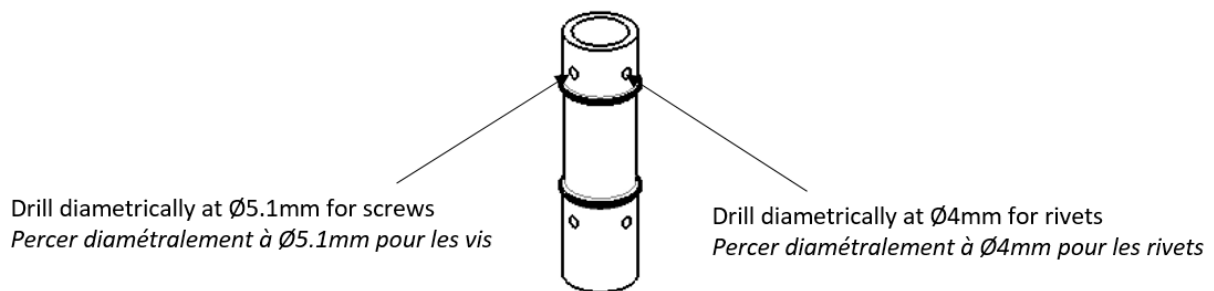
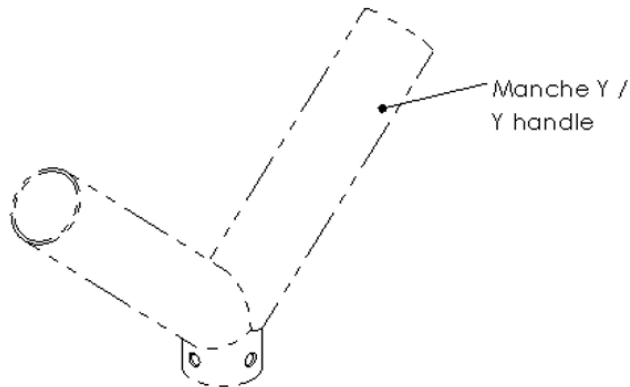
- Present the Handle spacer on the aircraft's joystick, so you can locate where to cut it (40 mm minimum from the base of Y).
Présenter l'entretoise de manche sur le manche de l'aéronef, de manière à localiser où le couper (40 mm minimum depuis la base du Y)



- Uninstall the aircraft joystick.
Using a hacksaw, cut the joystick on located parts.
Démonter le manche de l'aéronef. A l'aide d'une scie à métaux, couper le manche au niveau des repères réalisés.



- Using a column drill, drill the handle spacer and the aircraft joystick. On the lateral side, drill diametrically at $\varnothing 4$ mm and on the front side at $\varnothing 5.1$ mm
A l'aide d'une perceuse à colonne, percez l'entretoise du manche et le manche de l'avion. Sur le côté latéral, percez diamétralement à $\varnothing 4$ mm et sur le côté frontal à $\varnothing 5.1$ mm.



- Install the rivets on the joystick + handle spacer then install V-BHC screws
Installer les rivets sur le manche + entretoise de manche puis monter les vis V-BHC

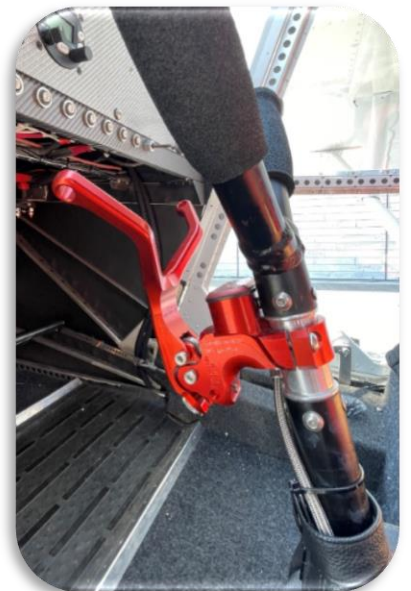
- Unscrew the original lever from the stick. Uninstall LEV-001 by unscrewing the upper bolt. Be careful, only the upper bolt needs to be unscrewed. Then install the Y lever LEV-001.1 using the OUT-079 tool on the upper bolt to facilitate alignment.

Dévisser le levier d'origine du manche. Désinstaller le LEV-001 en dévissant le boulon supérieur. Attention, seul le boulon supérieur doit être dévissé.

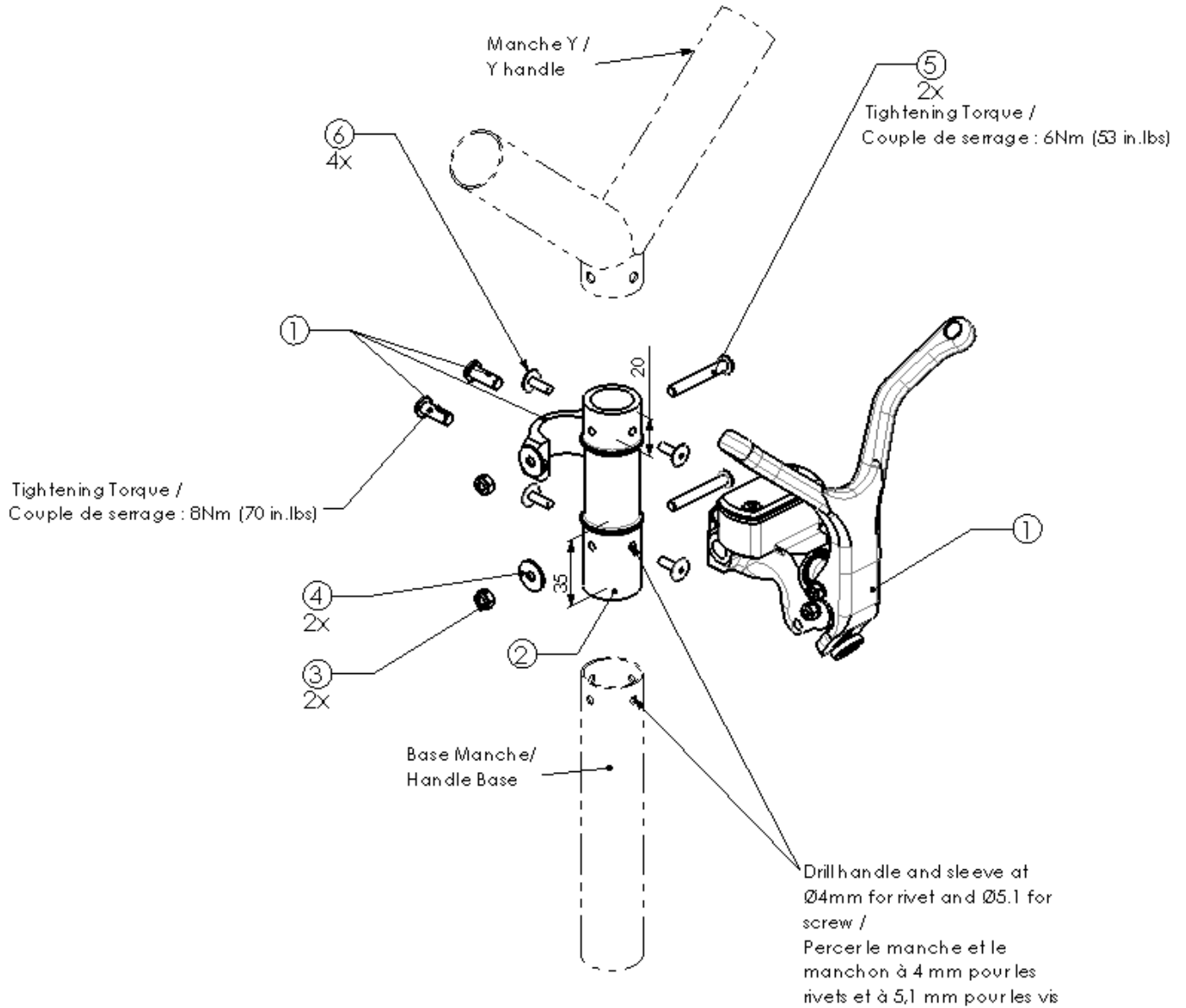
Puis installer le levier en Y LEV-001.1 en utilisant l'outil OUT-079 sur le boulon supérieur pour faciliter l'alignement.



- Screw on the handle spacer the lever (tightening torque 8 Nm (70 in.lbs)).
Visser le levier sur le manche (couple de serrage : 8 Nm (70 in.lbs)).

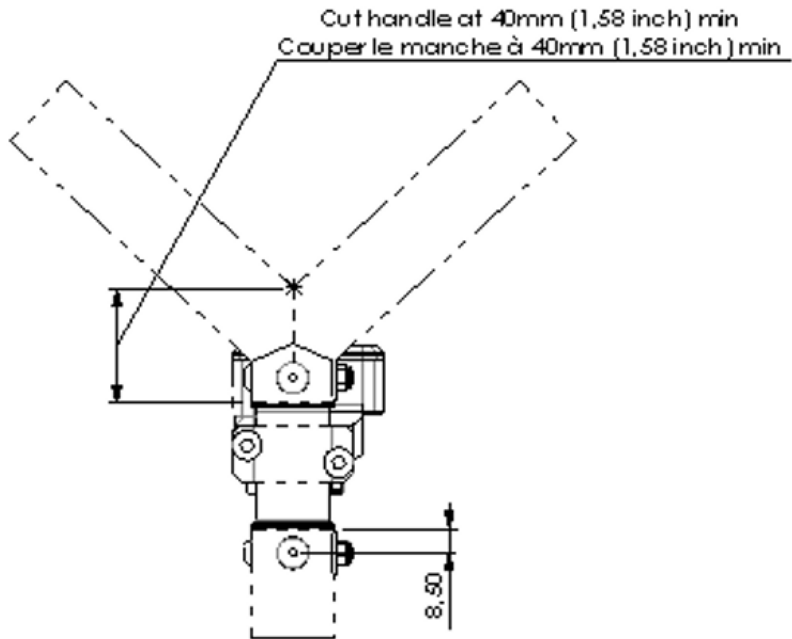


2 Complete kit installation (AV-SVNA-041) / Installation complète du kit (AV-SVNA-041)



6	Y-POP-001	Rivet POP 4x11 Inox	4
5	V-BHC-014	Screw / Vis BHC	2
4	R-AP-004	Washer/Rondelle Z5	2
3	E-HN-002	M5_self-locking Nut/Ecrou	2
2	AV-SVNA-011	Savannah's Handle Spacer / Entretoise Manche Savannah	1
1	MM-001.5E	Hand Master Brake Cylinder with Y Lever/ Maitre Cylindre de Manche avec Levier en Y	1
REP	PART NUMBER	DESCRIPTION	QTY.

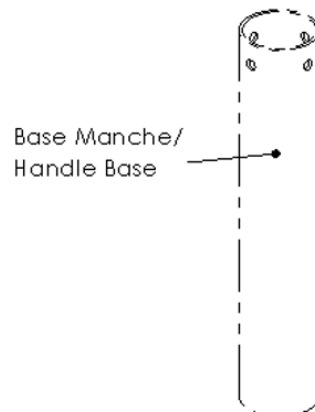
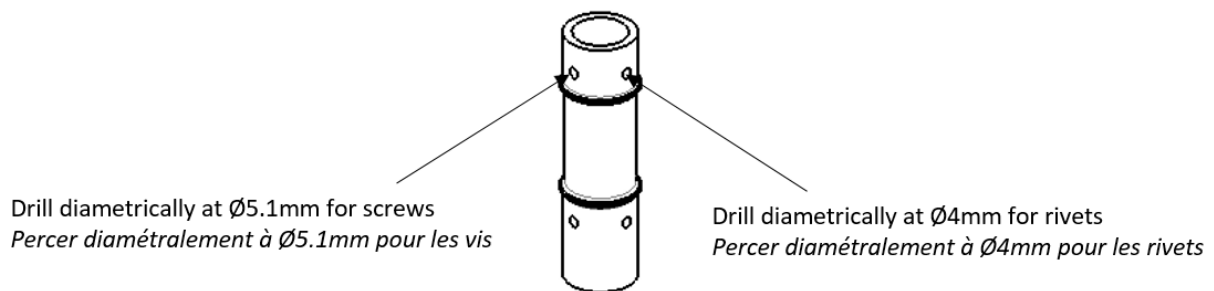
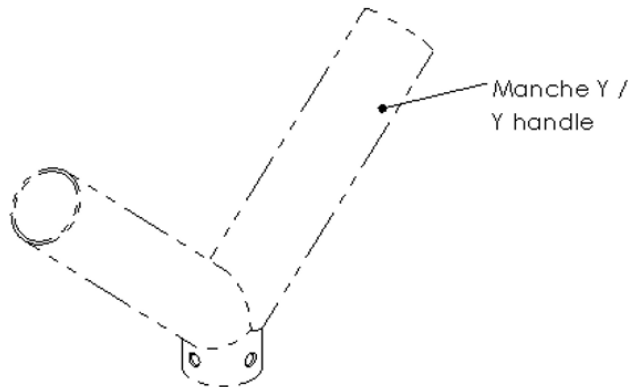
- Present the Handle spacer on the aircraft's joystick, so you can locate where to cut it (40 mm minimum from the base of Y).
Présenter l'entretoise de manche sur le manche de l'aéronef, de manière à localiser où le couper (40 mm minimum depuis la base du Y)



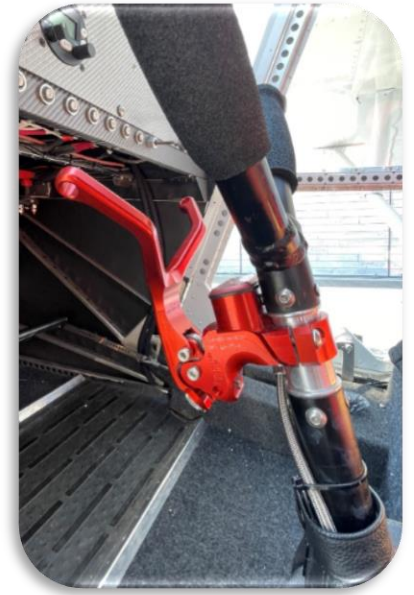
- Uninstall the aircraft joystick.
Using a hacksaw, cut the joystick on located parts.
Démonter le manche de l'aéronef. A l'aide d'une scie à métaux, couper le manche au niveau des repères réalisés.



- Using a column drill, drill the handle spacer and the aircraft joystick. On the lateral side, drill diametrically at $\varnothing 4$ mm and on the front side at $\varnothing 5.1$ mm
A l'aide d'une perceuse à colonne, percez l'entretoise du manche et le manche de l'avion. Sur le côté latéral, percez diamétralement à $\varnothing 4$ mm et sur le côté frontal à $\varnothing 5.1$ mm.



- Install the rivets on the joystick + handle spacer then install V-BHC screws
Installer les rivets sur le manche + entretoise de manche puis monter les vis V-BHC



- Screw on the handle spacer the lever (tightening torque 8 Nm (70 in.lbs)).
Visser le levier sur le manche (couple de serrage : 8 Nm (70 in.lbs)).

3 Lever retrofit / rétrofit du levier

In case of a retrofit of the lever, unscrew the original lever from the stick. In case of retrofit of BERINGER kit, uninstall LEV-001 by unscrewing the upper bolt. Be careful, only the upper bolt needs to be unscrewed. Then install the Y lever LEV-001.1 using the OUT-079 tool on the upper bolt to facilitate alignment.

Dans le cas d'un rétrofit du levier, dévisser le levier d'origine du manche. Dans le cas d'un rétrofit, désinstaller le LEV-001 en dévissant le boulon supérieur. Attention, seul le boulon supérieur doit être dévissé.

Puis installer le levier en Y LEV-001.1 en utilisant l'outil OUT-079 sur le boulon supérieur pour faciliter l'alignement.

